

NCS THE NEW CAMBRIDGE SHAKESPEARE

Edited by Martin Spevack
Revised with a new introduction by Jeremy Lopez

JULIUS CAESAR

Third edition

# JULIUS CAESAR

Third Edition

Edited by
MARVIN SPEVACK

Revised and with a new introduction by

JEREMY LOPEZ

University of Toronto



# CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

4843/24, 2nd Floor, Ansari Road, Daryaganj, Delhi - 110002, India

79 Anson Road, #06-#04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781107459748

© Cambridge University Press 1988, 2003, 2017

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1988

Reprinted 1989, 1996, 1999, 2000 (twice), 2001 (twice), 2002 (twice)

Updated edition 2004

12th printing 2012

Third edition published 2017

Printed in the United Kingdom by TJ International Ltd. Padstow Cornwall

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

NAMES: Shakespeare, William, 1564–1616, author. | Spevack, Marvin, editor. | Lopez, Jeremy, writer of introduction.

TITLE: Julius Caesar / William Shakespeare; edited by Marvin Spevack; revised and with a new introduction by

Jeremy Lopez.

DESCRIPTION: Third edition. | New York: Cambridge University Press, 2017. | Series: The New Cambridge

Shakespeare | Includes bibliographical references.

IDENTIFIERS: LCCN 2017009173 | ISBN 9781107088665 (hardback)

SUBJECTS: LCSH: Caesar, Julius - Assassination - Drama. | Conspiracies - Drama. |

Assassins - Drama. | Rome - Drama. | Tragedies. | Shakespeare, William, 1564-1616.

Julius Caesar. | BISAC: LITERARY COLLECTIONS / General.

CLASSIFICATION: LCC PR2808.A2 S64 2017 | DDC 822.3/3-dc23

LC record available at https://lccn.loc.gov/2017009173

ISBN 0 978-1-107-08866-5 Hardback ISBN 0 978-1-107-45974-8 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this book, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

#### THE NEW CAMBRIDGE SHAKESPEARE

GENERAL EDITOR
Brian Gibbons, University of Münster

ASSOCIATE GENERAL EDITOR
A. R. Braunmuller, University of California, Los Angeles

From the publication of the first volumes in 1984 the General Editor of the New Cambridge Shakespeare was Philip Brockbank and the Associate General Editors were Brian Gibbons and Robin Hood. From 1990 to 1994 the General Editor was Brian Gibbons and the Associate General Editors were A. R. Braunmuller and Robin Hood.

#### JULIUS CAESAR

This revised edition preserves the play text as it was edited by Marvin Spevack for the 1988 first edition. Jeremy Lopez's new introduction provides a detailed discussion of Julius Caesar's strange and innovative form by focusing on the interpretive challenges the play has presented to audiences, scholars and theatre companies from Shakespeare's time to our own. The textual commentary has been revised and updated with an eye, and an ear, to the contemporary student reader, and the list of further reading has been updated to reflect the latest developments in Shakespearean criticism. Like the first edition, this edition concludes with an appendix containing relevant excerpts from Shakespeare's main source, Plutarch's histories of the lives of Caesar and Brutus as translated by Sir Thomas North in 1579.

#### THE NEW CAMBRIDGE SHAKESPEARE

All's Well That Ends Well, edited by Russell Fraser Antony and Cleopatra, edited by David Bevington As You Like It, edited by Michael Hattaway The Comedy of Errors, edited by T. S. Dorsch Coriolanus, edited by Lee Bliss Hamlet, edited by Philip Edwards Julius Caesar, edited by Marvin Spevack King Edward III, edited by Giorgio Melchiori The First Part of King Henry IV, edited by Herbert Weil and Judith Weil The Second Part of King Henry IV, edited by Giorgio Melchiori King Henry V, edited by Andrew Gurr The First Part of King Henry VI, edited by Michael Hattaway The Second Part of King Henry VI, edited by Michael Hattaway The Third Part of King Henry VI, edited by Michael Hattaway King Henry VIII, edited by John Margeson King John, edited by L. A. Beaurline The Tragedy of King Lear, edited by Jay L. Halio King Richard II, edited by Andrew Gurr King Richard III, edited by Janis Lull Love's Labour's Lost, edited by William C. Carroll Macbeth, edited by A. R. Braunmuller Measure for Measure, edited by Brian Gibbons The Merchant of Venice, edited by M. M. Mahood The Merry Wives of Windsor, edited by David Crane A Midsummer Night's Dream, edited by R. A. Foakes Much Ado About Nothing, edited by F. H. Mares Othello, edited by Norman Sanders Pericles, edited by Doreen DelVecchio and Antony Hammond The Poems, edited by John Roe Romeo and Juliet, edited by G. Blakemore Evans The Sonnets, edited by G. Blakemore Evans The Taming of the Shrew, edited by Ann Thompson The Tempest, edited by David Lindley Timon of Athens, edited by Karl Klein Titus Andronicus, edited by Alan Hughes Troilus and Cressida, edited by Anthony B. Dawson Twelfth Night, edited by Elizabeth Story Donno The Two Gentlemen of Verona, edited by Kurt Schlueter The Two Noble Kinsmen, edited by Robert Kean Turner The Winter's Tale, edited by Susan Snyder and Deborah T. Curren-Aquino

#### THE EARLY QUARTOS

The First Quarto of Hamlet, edited by Kathleen O. Irace
The First Quarto of King Henry V, edited by Andrew Gurr
The First Quarto of King Lear, edited by Jay L. Halio
The First Quarto of King Richard III, edited by Peter Davison
The First Quarto of Othello, edited by Scott McMillin
The First Quarto of Romeo and Juliet, edited by Lukas Erne
The Taming of a Shrew: The 1594 Quarto, edited by Stephen Roy Miller

比为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

# For DIANNE AND BILLY

# ACKNOWLEDGEMENTS

I am privileged to acknowledge the help I have received from students and colleagues, friends and strangers, who contributed their expertise and goodwill to this enterprise. I take pleasure in the fact that my debt is great and to many on both sides of the Atlantic.

In seminars in Münster and New Mexico (where I spent the academic year 1985–6), I was able to profit from the remarks of the prospective users of a work of this kind: the reactions of students to the necessity and nature of the commentary. In Münster, my thanks go to Sabine Ulrike Bückmann-de Villegas, Peter Hellfeuer, Michael Hiltscher, Thomas Pago, Ulrich Paul, Elisabeth Pirke, Clemens Sorgenfrey, Elke Stracke, Krishnan Venkatesh, Martin Wolny, and Angela Zatsch. In Albuquerque, to Mohamed Ali, Mary Lou Fisk, David Kreuter, Catherine Mecklenburg, Linda Oldham, and Jon Tuttle.

For help in the preparation of the manuscript in Albuquerque, I am indebted to Marta Field and K. T. Martin, for administrative encouragement to Hamlin C. Hill, and for computer support to Harry C. Broussard; in Münster, to Lydia Remke for typing, and Carsten Ehmke and Bernhard Friederici for computing. Marga Munkelt, as always, provided ready solutions to many and varied scholarly problems. Special credit is due to Elisabeth Pirke, who worked on all aspects in Münster and Albuquerque, and to Sabine Ulrike Bückmann-de Villegas, who saw to all the final details as well as writing the section of the Introduction dealing with the stage history.

For the selection of illustrations, I was able to draw on the experience of J. W. Binns, Hildegard Hammerschmidt-Hummel, Fortunato Israël, Julian-Matthias Kliemann, Vera Liebert, Giorgio Melchiori, Sylvia Morris, Karl Noehles, Robert Rockman, and Robert Smallwood.

For their unfailing assistance on individual questions, I thank G. Blakemore Evans, C. Walter Hodges, Helga Spevack-Husmann, Michael Steppat, and Hans-Jürgen Weckermann. Brian Gibbons read the manuscript with professional crispness and courtesy. Paul Chipchase supplied the necessary editorial consistency and concern. I am particularly grateful to John W. Velz, who went to great trouble checking the collation and making available, in countless ways, his profound knowledge of this play, and to Krishnan Venkatesh, who was a source of sensitivity, insight, and common sense all along the way.

M. S. Münster 1988 I am grateful to Sarah Stanton at Cambridge University Press for asking me to undertake this revision, and to Brian Gibbons and A. R. Braunmuller for their careful reading of the revised commentary and Introduction. I was greatly assisted in the early stages of this project by Lauren Paré, a student research-assistant at the University of Toronto.

J. L. Toronto 2015

# ABBREVIATIONS AND CONVENTIONS

Shakespeare's plays, when cited in this edition, are abbreviated in a style modified slightly from that used in the *Harvard Concordance to Shakespeare*. Other editions of Shakespeare are abbreviated under the editor's surname (Ridley, Sanders) unless they are the work of more than one editor. In such cases, an abbreviated series name is used (Cam.). When more than one edition by the same editor is cited, later editions are discriminated with a raised figure (Collier). References to Abbott's *Shakespearian Grammar* are to paragraph numbers. All quotations from Shakespeare, except those from *Julius Caesar*, use the text and lineation of *The Riverside Shakespeare*, under the general editorship of G. Blakemore Evans.

# Shakespeare's Plays

Ado Much Ado about Nothing

Ant. Antony and Cleopatra

AWW All's Well That Ends Well

AYLI As You Like It Cor. Coriolanus

Cym. Cymbeline

Err. The Comedy of Errors

Ham. Hamlet

The First Part of King Henry the Fourth
The Second Part of King Henry the Fourth

H<sub>5</sub> King Henry the Fifth

The First Part of King Henry the Sixth
 The Second Part of King Henry the Sixth
 The Third Part of King Henry the Sixth

H8 King Henry the Eighth

JC Julius Caesar John King John Lear King Lear

LLL Love's Labour's Lost
MM Measure for Measure
MND A Midsummer Night's Dream

MV The Merchant of Venice

Oth. Othello Per. Pericles

R2 King Richard the Second R3 King Richard the Third Rom. Romeo and Juliet

Shr. The Taming of the Shrew

STM Sir Thomas More Temp. The Tempest TGV The Two Gentlemen of Verona

Tim. Timon of Athens
Tit. Titus Andronicus
TN Twelfth Night

TNK The Two Noble Kinsmen
Tro. Troilus and Cressida

Wiv. The Merry Wives of Windsor

WT The Winter's Tale

#### 2. Other Works Cited and General References

Abbott E. A. Abbott, A Shakespearian Grammar, 3rd edn, 1870

Anon. Anonymous

apud in

Badham Charles Badham, 'The text of Shakespeare', Cambridge Essays,

vol. 11, 1856, pp. 261-91

Becket Andrew Becket, Shakespeare's Himself Again, 2 vols., 1815

Bevington Works, ed. David Bevington, 1980 Blair Works, ed. Hugh Blair, 1753

Blake N. F. Blake, Shakespeare's Language: An Introduction, 1983

Boswell Plays & Poems, ed. James Boswell, 1821

Bulloch John Bulloch, Studies on the Text of Shakespeare, 1878
Bullough Geoffrey Bullough (ed.), Narrative and Dramatic Sources of

Shakespeare, vol. v, 1964

Cahiers Elisabéthains

Cam. Works, ed. William George Clark and William Aldis Wright,

1863–6 (Cambridge Shakespeare)

Capell Comedies, Histories, and Tragedies, ed. Edward Capell, [1768]
Capell MS. MS. holograph of Capell's edition, before 1751 (Trinity College

Library, Cambridge)

Cartwright Robert Cartwright, New Readings in Shakspere, 1866 Charney Julius Caesar, ed. Maurice Charney, 1969 (Bobbs-Merrill

Shakespeare Series)

Collier Works, ed. John Payne Collier, 1842–4
Collier<sup>2</sup> Plays, ed. John Payne Collier, 1853

Collier<sup>3</sup> Comedies, Histories, Tragedies, and Poems, ed. John Payne Collier,

1858

Collier<sup>4</sup> Plays and Poems, ed. John Payne Collier, 1875–8

Collier MS. MS. notes by J. P. Collier in a copy of F2 (Perkins Folio in the

Huntington Library), before 1852

conj. conjecture

Craig Works, ed. W.J. Craig, [1891] (Oxford Shakespeare)
Craik The English of Shakespeare, ed. George L. Craik, 1857

Daniel Peter A. Daniel, Notes and Conjectural Emendations of Certain

Doubtful Passages in Shakespeare's Plays, 1870

Daniell Julius Caesar, ed. David Daniell, 1998 (Arden Shakespeare)

Deighton Julius Caesar, ed. Kenneth Deighton, 1890 (Grey Cover

Shakespeare)

Delius Werke, ed. Nicolaus Delius, 1854–[61]

Dent R. W. Dent, Shakespeare's Proverbial Language: An Index, 1981

(references are to numbered proverbs)

Dessen and Thomson Alan C. Dessen and Leslie Thomson, A Dictionary of Stage

Directions in English Drama 1580-1642, 1999

Dorsch Julius Caesar, ed. T. S. Dorsch, 1955 (Arden Shakespeare)

Douai MS. 7.87, c. 1694 (Douai Public Library)

Dyce Works, ed. Alexander Dyce, 1857

Evans The Riverside Shakespeare, ed. G. Blakemore Evans et al., 1974

F Mr. William Shakespeares Comedies, Histories, and Tragedies, 1623

(First Folio)

F2 Mr. William Shakespeares Comedies, Histories, and Tragedies, 1632

(Second Folio)

F3 Mr. William Shakespear's Comedies, Histories, and Tragedies,

1663-4 (Third Folio)

F4 Mr. William Shakespear's Comedies, Histories, and Tragedies, 1685

(Fourth Folio)

Farmer Richard Farmer, contributor to Steevens (1773 edn) and

Steevens<sup>2</sup> (1778 edn)

Folger MS. Folger Shakespeare Library MS. V.a.85, c. 1665

Furness Julius Caesar, ed. Horace Howard Furness, Jr, 1913 (New

Variorum Shakespeare)

Globe Works, ed. William George Clark and William Aldis Wright, 1864

(Globe Edition)

Hall 'Mr. Hall' mentioned in Thirlby
Hanmer Works, ed. Thomas Hanmer, 174'

Hanmer Works, ed. Thomas Hanmer, 1743–4 Heraud John A. Heraud, contributor to Cam. (1863–6 edn)

Herr J. G. Herr, Scattered Notes on the Text of Shakespeare, 1879

Hudson Works, ed. Henry N. Hudson, 1851-6

Hudson<sup>2</sup> Works, ed. Henry N. Hudson, 1880–1 (Harvard Edition)

Humphreys Julius Caesar, ed. Arthur Humphreys, 1984 (Oxford Shakespeare)

JEGP Journal of English and Germanic Philology

John Hunter Julius Caesar, ed. John Hunter, [1869] (Hunter's Annotated

Shakespeare)

Mark Hunter Julius Caesar, ed. Mark Hunter, 1900 (College Classics Series)

Irving Works, ed. Henry Irving and Frank A. Marshall, 1888–90 (Henry

Irving Shakespeare)

J.D., 5 NGQ 8 (1877), 262-3

Jennens Julius Caesar, ed. Charles Jennens, 1774

Jervis Swynfen Jervis, Proposed Emendations of the Text of Shakspeare's

Plays, 1860

Johnson Plays, ed. Samuel Johnson, 1765

S. F. Johnson Julius Caesar, ed. S. F. Johnson, 1960 (Pelican Shakespeare)

Thomas Johnson Plays, ed. Thomas Johnson, 1711
Thomas Johnson<sup>2</sup> Plays, ed. Thomas Johnson, c. 1720
Keightley Plays, ed. Thomas Keightley, 1864

Kittredge Works, ed. George Lyman Kittredge, 1936; Julius Caesar, 1939

Knight Comedies, Histories, Tragedies, & Poems, ed. Charles Knight,

[1838–43] (Pictorial Edition)

Lettsom William Nanson Lettsom, 'New readings in Shakespeare',

Blackwood's Edinburgh Magazine 74 (Aug. 1853), 181-202

Macmillan Julius Caesar, ed. Michael Macmillan, 1902 (Arden Shakespeare)

Malone Plays & Poems, ed. Edmond Malone, 1790

Mason John Monck Mason, Comments on the Last Edition of Shakespeare's

Plays, 1785

Mason 1919 Julius Caesar, ed. Lawrence Mason, 1919 (Yale Shakespeare)

Mitford John Mitford, 'Conjectural emendations on the text of Shakspere',

Gentleman's Magazine n.s. 22 (1844), 451-72

Morley Henry Morley, contributor to Mark Hunter (1900 edn)

Nicholson Brinsley M. Nicholson, contributor to William Aldis Wright, MS.

Notes (Add. MS. b.58) in Trinity College Library, Cambridge

OCD The Oxford Classical Dictionary, ed. N. G. L. Hammond and

H. H. Scullard, 2nd edn, 1970

OED The Oxford English Dictionary, online edn, June 2015

Onions C. T. Onions, A Shakespeare Glossary, revised by Robert

D. Eagleson, 1986

PBSA Publications of the Bibliographical Society of America

Plutarch The Lives of the Noble Grecians and Romanes, translated by Sir

Thomas North, 1579 (page references are to the extracts given in

the Appendix, pp. 160-90 below)

Pope Works, ed. Alexander Pope, 1723–5
Works, ed. Alexander Pope, 1728

Pope<sup>2</sup> Works, ed. Alexander Pope, 1728 PQ Philological Quarterly

Q (1684) Julius Caesar quarto
Q (1691) Julius Caesar quarto

QUI, QU2, QU3, QU4 Undated quartos of Julius Caesar issued between the late seven-

teenth and early eighteenth centuries

Rann Dramatic Works, ed. Joseph Rann, 1786-[94]

Reed Plays, ed. Isaac Reed, 1803

Ritson Joseph Ritson, contributor to Steevens<sup>3</sup> (1793 edn)

Rowe Works, ed. Nicholas Rowe, 1709

Sanders Julius Caesar, ed. Norman Sanders, 1967 (New Penguin

Shakespeare)

SDstage directionSHspeech headingS.St.Shakespeare StudiesS.Sur.Shakespeare Survey

Singer Samuel W. Singer, contributor to Cam. (1863–6 edn) and

Hudson<sup>2</sup> (1880–1 edn)

Singer Dramatic Works, ed. Samuel W. Singer, 1826
Singer<sup>2</sup> Dramatic Works, ed. Samuel W. Singer, 1856
Singer 1858 Samuel W. Singer, 2 NGQ 5 (1858), 289–90
Sisson Works, ed. Charles Jasper Sisson, [1954]

SQ Shakespeare Quarterly

Staunton Plays, ed. Howard Staunton, 1858-60

Steevens Plays, ed. Samuel Johnson and George Steevens, 1773
Steevens<sup>2</sup> Plays, ed. Samuel Johnson and George Steevens, 1778
Steevens<sup>3</sup> Plays, ed. Samuel Johnson and George Steevens, 1793

subst. substantively

Theobald 1730 Lewis Theobald, letter to William Warburton (14 Feb. 1729/30)

Theobald Works, ed. Lewis Theobald, 1733
Theobald² Works, ed. Lewis Theobald, 1740
Theobald³ Works, ed. Lewis Theobald, 1752
Theobald⁴ Works, ed. Lewis Theobald, 1757

Thirlby Styan Thirlby, MS. notes in eighteenth-century editions of

Shakespeare, 1723-51

Tyrwhitt Thomas Tyrwhitt, contributor to Steevens<sup>2</sup> (1778 edn)
Walker William Sidney Walker, A Critical Examination of the Text of

Shakespeare, ed. W. Nanson Lettsom, 3 vols., 1860

W. S. Walker William Sidney Walker, Shakespeare's Versification, 1854
Warburton 1734 William Warburton, letter to Lewis Theobald (2 June 1734)

Warburton Works, ed. William Warburton, 1747

Wells and Taylor Works, ed. Stanley Wells and Gary Taylor, 1986 (Oxford

Shakespeare)

White Works, ed. Richard Grant White, 1857-66

White<sup>2</sup> Comedies, Histories, Tragedies, and Poems, ed. Richard Grant

White, 1883 (Riverside Shakespeare)

Wilson Julius Caesar, ed. John Dover Wilson, 1949 (New Shakespeare)

Wordsworth Historical Plays, ed. Charles Wordsworth, 1883

#### CONTENTS

List of Illustrations	page viii
Acknowledgements	ix
Abbreviations and Conventions	xi
Introduction	I
by Jeremy Lopez	
Date	I
Source	2
Caesar in the English Renaissance Theatre	6
The Play	12
Personal and Political Caesar	14
Rituals of Power	20
Witnessing History	23
The Text	26
Julius Caesar on the Stage	28
Note on this Edition	41
Note on the Text	Hadrio 42
List of Characters	44
THE PLAY	46
Appendix: Excerpts from Plutarch	138
Reading List	169

# ILLUSTRATIONS

Ι	The Emperor Julius Caesar on Horseback by Antonio Tempesta (The Metropolitan Museum of Art, The Elisha Whittelsey	
	Collection, The Elisha Whittelsey Fund, 1951 (51.501.3475))	page 13
2	Julius Caesar by Marcantonio Raimondi (reproduced by permission of the Trustees of the British Museum)	14
3	Julius Caesar by Martino Rota (Graphische Sammlung Albertina, Vienna)	15
4	Julius Caesar by Egidius Sadeler, after Titian (reproduced by permission of the Staatliche Graphische Sammlung, Munich)	16
5	The Triumphator Julius Caesar on his Chariot by Andrea Mantegna (copyright reserved to Her Majesty Queen Elizabeth II; Royal Collection at Hampton Court)	17
6	The assassination of Julius Caesar: Her Majesty's Theatre, 1898 (reproduced by courtesy of the Board of Trustees of the Victoria and Albert Museum)	31
7	Paul Richard as Julius Caesar: Meiningen production, 1881 (reproduced by permission of the Staatliche Museen, Meiningen)	32
8	Antony's funeral oration. Mercury Theatre, 1937 (reproduced by permission of the Billy Rose Theatre Collection, The New York Public Library at Lincoln Center, Astor, Lenox and Tilden Foundations)	34
9	The death of Brutus, Act 5, Scene 5: Shakespeare Memorial Theatre, 1957 (Angus McBean)	38
10	Mark Antony, Octavius, and the dead Brutus before a backdrop with Caesar's head in the 1995/6 production at the RST Stratford/Barbican London, directed by Sir Peter Hall (Donald Cooper)	39
11	Soothsayer and ensemble. RSC production, 2012 (photo by Kwame Lestrade © RSC)	40
12	Production of Julius Caesar, 1999. Photographer: John Tramper.	
	© The Globe.	41

#### INTRODUCTION

#### Date

On the 21st of September, after dinner, at about two o' clock, I went with my party across the water; in the straw-thatched house we saw the tragedy of the Emperor Julius Caesar, very pleasingly performed, with approximately fifteen characters; at the end of the play they danced together admirably and exceedingly gracefully, according to their custom, two in each group dressed in men's and two in women's apparel.<sup>1</sup>

Thus begins one of the most famous diary entries ever written: it records a day in the life of Thomas Platter, a Swiss tourist visiting London in 1599. A physician and the son of a minor humanist scholar, Platter would probably be unknown to history if literary scholars did not believe, on the basis of this diary entry, that he was a lucky spectator at one of the earliest productions of Shakespeare's *Julius Caesar*. The circumstantial evidence in support of this belief is strong: in 1599, Shakespeare was writing plays for a company called the Lord Chamberlain's Servants, and that company had recently moved into a theatre called the Globe. The Globe did have a thatched roof, and was located in the suburb of Southwark; in order to get to it from the city of London you had to cross the river Thames. But this evidence is *only* circumstantial. Platter does not give the title or the author of the play. He does not name the theatre, nor refer to it as a *new* theatre; the older Rose Theatre, just steps away from the Globe, also had a thatched roof.

There is, moreover, no certain evidence that Shakespeare wrote Julius Caesar in or around 1599. It is true that some lines in Ben Jonson's Every Man Out of his Humour — which can be certainly dated to 1599 — seem to allude parodically to Julius Caesar; and it is true that a conversation between Polonius and Hamlet in Hamlet (c. 1600) seems to depend for its ironic humour upon a spectator's awareness that the actors playing these characters also played Shakespeare's Caesar and Brutus. But such internal, inferential evidence is hard to rely on. When Every Man Out's Carlo Buffone says 'Et tu, Brute?' to his antagonist Macilente (who is about to seal up the loquacious Buffone's lips with molten wax), he might be quoting Julius Caesar, but he also might be quoting The True Tragedy of Richard, Duke of York (printed in 1595), where Edward IV says it to his traitorous son Clarence. And True Tragedy's Edward was himself translating and adapting the Greek 'You too, child?', given by the Roman historian Suetonius as the last words Caesar spoke. Various versions of this phrase were in circulation during Shakespeare's time, and it is quite possible that playwrights made use of it without thinking of

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Translated by Ernest Schanzer, in 'Thomas Platter's observations on the Elizabethan stage', NSQ 201 (1956), 466.

Julius Caesar 2

themselves as alluding to one another. The case for a connection between *Julius Caesar* and *Every Man Out* does not rest solely upon 'Et tu, Brute': there is also a moment in Jonson's play where a foolish character, trying to sound sophisticated, says 'Reason long since is fled to the animals, you know.' Some critics believe this to be a parody of Antony's plaintive apostrophe at 3.2.96: 'O judgement, thou art fled to brutish beasts.' But this evidence, such as it is, is only as convincing as you allow yourself to find it.

The most precise evidence we have for determining the date of *Julius Caesar* provides us with a range of a little over ten years. The play was probably not written before 1598, because it is not mentioned in Frances Meres's *Palladis Tamia*, where he lists the tragedies for which Shakespeare was known. And it was definitely written before 1612, when it is known to have been performed as part of the festivities in honour of the wedding of James I's daughter Elizabeth.

On balance, I think it is likely that Shakespeare's Julius Caesar was written and first performed in or around 1599, and also that Shakespeare's Julius Caesar is the play Thomas Platter saw on 21 September of that year. I will be assuming the truth of both things throughout the remainder of this Introduction. But it is essential to emphasise that these assumptions can only be made inferentially and, indeed, imaginatively. If we make them by way of Platter's diary, we must push past, and to some extent disregard, the details in the foreground of Platter's account in order to discover – and indeed to supply – the important details that remain hidden in the background: not only the playwright's or the theatre's name, but also the entire plot of the play. To do this is, however, to misread Platter's account of his outing to the theatre – an account that is, to some extent, all background. For Platter, 'the Emperor Julius Caesar' is just one small, almost incidental detail in a glittering recollection of late-summer leisure in one of the world's great cities. His lunch, his boat ride, the 'party' of friends going to the theatre, the conventional after-play dance - all of these details could have coalesced around any play; there is no sense at all that Platter sought this one out. We might think of Julius Caesar, and the actor playing the title character, as the lucky ones, randomly but thankfully memorialised as a representative detail of sixteenth-century cosmopolitan life. To seek the date of Shakespeare's Julius Caesar by reading Thomas Platter's diary, and then to contextualise the play within its historical moment of composition and performance, requires that we shift our perspective - fluidly, critically, and constantly - between background and foreground; this is a skill we must cultivate in reading the play as well.

#### Source

In writing Julius Caesar, Shakespeare drew primarily upon Plutarch's Lives of the Noble Grecians and Romans, which was written in the first century AD and translated into English by Thomas North in 1579. The sections of Plutarch which Shakespeare relies upon most heavily are his life of Julius Caesar and his life of Brutus. Excerpts from both have been provided in the Appendix to this edition so that you can see for yourself where and how Shakespeare followed, and where and how he departed from,